

**Institut « Belrad »**  
2, Marusinski pereulok  
220053 Minsk  
Bélarus

**Au secrétaire général adjoint de l'Association  
« Enfants de Tchernobyl Bélarus »  
Wladimir Tchertkoff**

Le 30 janvier 2007

Je souhaite te remercier ainsi que tous les membres de l'Association et Michel Fernex pour votre grande sensibilité de cœur à l'égard de la grande adversité causée par l'accident de Tchernobyl au Bélarus.

Comme vous vous souvenez, je vous ai informé sur la grande récolte de champignons au Bélarus en automne 2006 et sur les niveaux d'accumulation de césium-137 très élevés dans l'organisme des enfants du district de Narovlia. Nous avons déplacé d'urgence dans le district de Narovlia les mesures de l'accumulation du radiocésium dans l'organisme des enfants, que l'Institut « Belad » réalisait alors dans le district de Braguine au moyen de SRH et, invités par vous, nous avons donné deux boîtes de « Vitapect-2 » (au lieu de une) à tous les enfants dans les écoles et les jardins d'enfants.

Les 23-25 janvier 2007, nous avons réitéré les mesures au moyen de SRH dans les écoles des villages de Kirov, Demidov, Verbovitchi et Grouchevka, et dans 3 écoles de la ville de Narovlia. L'accumulation du césium-137 a diminué de 66% chez les enfants de Kirov, chez ceux de Demidov de 49%, à Verbovitchi de 55% et chez les enfants de l'école N°3 de Narovlia de 26%.

Il est remarquable qu'à Kirov, après la cure de pectine, l'accumulation de Cs-137 dans l'organisme a diminué :

de 2519 Bq/kg à 779 Bq/kg chez Vadenko Galina, née en 1997,  
de 1488 à 441 Bq/kg chez Vadenko Marina, née en 1995,  
de 511 à 131 Bq/kg chez Kouprienko Andrei, né en 1992.

Dans le village de Demidov l'accumulation de Cs-137 a diminué :

de 445 à 80 Bq/kg chez Gardilaité Anna, née en 1993,  
de 225 à 109 Bq/kg chez Antipenko Andréi, né en 1992,  
de 253 à 74 Bq/kg chez Koulevetz Natalia, née en 1994,  
de 283 à 120 Bq/kg chez Tsalko Lioudmila, née en 1992

Dans le village de Verbovitchi l'accumulation de Cs-137 a diminué :

de 1160 à 470 Bq/kg chez Doubenok Ivan, né en 1989,  
de 362 à 185 Bq/kg chez Doubenok Piotr, né en 1993,  
de 420 à 127 Bq/kg chez Maximenko Tatiana, née en 1998,  
de 563 à 173 Bq/kg chez Sidorevitch Vassili, né en 1992,  
de 566 à 186 Bq/kg chez Sidorevitch Pavel, né en 1993,  
de 823 à 332 Bq/kg chez Smoliar Christina, née en 1993,  
de 1412 à 398 Bq/kg chez Gatsro Angéla, née en 1996,  
de 573 à 148 Bq/kg chez Goulevitch Alexandra, née en 1991.

Dans l'école secondaire N°1 de la ville de Narovlia l'accumulation de Cs-137 a diminué :

de 551 à 235 Bq/kg chez Bondar Igor, né en 1996,  
de 438 à 164 Bq/kg chez Vassilenko Irina, née en 1994,

de 206 à 105 Bq/kg chez Vassilenko Olga, née en 1997,  
de 294 à 80 Bq/kg chez Kostetzkoy Maxime, né en 1998,  
de 1164 à 799 Bq/kg chez Lapa Anastassia, née en 1991,  
de 473 à 196 Bq/kg chez Nikitchouk Victoria, née en 1998,  
de 447 à 203 Bq/kg chez Yaromenko Nina, née en 1996.

D'autre part, chez les adultes dans les familles qui consommaient du gibier et des champignons sans prendre la pectine (on ne donnait Vitapect qu'aux enfants), l'accumulation du césium-137 dans l'organisme a augmenté.

Par exemple :

la teneur de l'organisme en césium-137 chez Golik Anatoliy Mikhailovitch (né en 1968) a augmenté de 364 à 552 Bq/kg,

Chez Grigorenko Véra Féodorovna (née en 1960) de 339 à 502 Bq/kg.

Chez les enfants des chasseurs l'accumulation du césium-137 dans l'organisme a augmenté. Chez Silitch Denis par exemple (né en 1993) de 202 à 1018 Bq/kg.

Tant que les enfants vivent dans les territoires contaminés par la catastrophe de Tchernobyl, une prise régulière de produits à base de pectine est extrêmement importante pour protéger leur santé. Les enfants des villages du district de Narovlia devraient prendre l'additif alimentaire à base de pectine en permanence<sup>1</sup>, afin que leur santé soit protégée.

Comme vous vous souvenez, en 2001-2003, notre Association a réalisé un important projet pour 1400 enfants dans 10 écoles du district de Narovlia, en donnant la pectine 4 fois au cours de l'année. Nous avons obtenu alors une diminution de l'accumulation du césium-137 dans l'organisme des enfants de 3 à 5 fois.

Je m'adresse aux amis de notre Association et à d'autres initiatives de France, d'Autriche, d'Allemagne, de Belgique, de grande Bretagne, d'Irlande pour qu'elles continuent de soutenir financièrement des projets de radioprotection des enfants dans les régions biélorusses de Tchernobyl.

Cette aide peut être effectuée par le canal de l'Association « Enfants de Tchernobyl Bélarus » (président M.Fernex).

**Directeur de l'Institut  
Professeur, ancien liquidateur  
de l'accident de la centrale de  
Tchernobyl en 1986.**

**V.B.Nesterenko**

Wladimir, il serait important que Michel ou toi vous adressiez à Adi Roche en Irlande pour le financement d'une partie des travaux (20 000 – 30 000 euros) du projet de radioprotection des enfants N°104 dans le sanatorium « Sources d'Argent), où les enfants des régions de Tchernobyl passent des périodes de convalescence.

e-mail : [adiroche@chernobyl-ireland.com](mailto:adiroche@chernobyl-ireland.com)

---

<sup>1</sup> Une expérimentation minutieuse de longue durée, publiée sous les auspices de FAO/OMS dans *Evaluation of certain food additives*, conclut à une totale innocuité pour la santé de la pectine prise quotidiennement et sans limitations par les humains. (Twenty-fifth Report of the Joint FAO/WHO Expert Committee on Food Additives. WHO Technical Report Series 669. WHO, Geneva 1981 )